

Lijst bedoeld in artikel 24 van de Toetredingsakte: Hongarije

1. VRIJ VERKEER VAN PERSONEN

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

31968 L 0360: Richtlijn 68/360/EEG van de Raad van 15 oktober 1968 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsingen en het verblijf van de werknemers der lidstaten en van hun familie binnen de Gemeenschap (PB L 257 van 19.10.1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij:

- 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen - Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21)

31968 R 1612: Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB L 257 van 19.10.1968, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31992 R 2434: Verordening (EEG) nr. 2434/92 van de Raad van 27.7.1992 (PB L 245 van 26.8.1992, blz. 1)

31996 L 0071: Richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten (PB L 18 van 21.1.1997, blz. 1)

1. De artikelen 39 en 49, lid 1, van het EG-Verdrag zijn, voor wat betreft het vrij verkeer van werknemers, en de vrijheid van dienstverlening waarbij sprake is van tijdelijk verkeer van werknemers in de zin van artikel 1 van Richtlijn 96/71/EG, tussen Hongarije enerzijds en België, Tsjechië, Denemarken, Duitsland, Estland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Ierland, Italië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Polen, Portugal, Slovenië, Slowakije, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk, anderzijds, slechts van toepassing onder voorbehoud van de overgangsbepalingen van de punten 2 tot en met 14.
2. In afwijking van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot het eind van het tweede jaar na de datum van toetreding van Hongarije, mogen de huidige lidstaten nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen toepassen om de toegang van Hongaarse onderdanen tot hun arbeidsmarkten te regelen. De huidige lidstaten mogen dergelijke maatregelen blijven toepassen tot het einde van het vijfde jaar na de datum van toetreding van Hongarije.

Hongaarse onderdanen die op de datum van toetreding legaal in een huidige lidstaat werkten, en wier toelating tot de arbeidsmarkt van die lidstaat voor een ononderbroken periode van 12 maanden of minder gold, hebben toegang tot de arbeidsmarkt van die lidstaat, maar niet tot de arbeidsmarkt van andere lidstaten die nationale maatregelen toepassen.

Hongaarse onderdanen die na de toetreding gedurende een ononderbroken periode van 12 maanden of minder tot de arbeidsmarkt van een huidige lidstaat zijn toegelaten, genieten dezelfde rechten.

De in de tweede en derde alinea bedoelde Hongaarse onderdanen verliezen de aldaar vermelde rechten als zij de arbeidsmarkt van de betrokken huidige lidstaat vrijwillig verlaten.

Hongaarse onderdanen die op de datum van toetreding of gedurende een periode waarin nationale maatregelen werden toegepast, legaal werkten, en die tot de arbeidsmarkt van die lidstaat waren toegelaten voor minder dan 12 maanden, genieten deze rechten niet.

3. Vóór het eind van het tweede jaar na de datum van toetreding van Hongarije wordt het functioneren van de overgangsmaatregelen van punt 2 door de Raad op basis van een verslag van de Commissie getoetst.

Na afronding van de toetsing en uiterlijk aan het eind van het tweede jaar na de datum van toetreding van Hongarije geven de huidige lidstaten de Commissie er kennis van of zij nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen blijven toepassen, dan wel of zij voortaan de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 toepassen. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving zijn de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing.

4. Op verzoek van Hongarije kan de toetsing eenmaal worden herhaald. De in punt 3 bedoelde procedure is van toepassing en wordt binnen zes maanden vanaf de datum van ontvangst van het verzoek van Hongarije voltooid.
5. Een lidstaat die aan het einde van de in punt 2 bedoelde periode van vijf jaar nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen handhaaft, mag deze maatregelen in geval van ernstige verstoringen van zijn arbeidsmarkt of het dreigen daarvan tot aan het einde van het zevende jaar na de datum van toetreding van Hongarije blijven toepassen, na de Commissie daarvan kennis te hebben gegeven. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving zijn de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing.
6. De lidstaten waar gedurende de periode van zeven jaar na de datum van toetreding van Hongarije, krachtens de punten 3, 4 of 5, de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing zijn en die gedurende deze periode om redenen van toezicht arbeidsvergunningen aan Hongaarse staatsburgers afgeven, doen zulks automatisch.
7. Die lidstaten waar, krachtens de punten 3, 4 of 5, ten aanzien van Hongaarse staatsburgers de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing zijn, mogen tot het einde van het zevende jaar na de datum van toetreding, de in de volgende alinea omschreven procedures toepassen.

Wanneer een in de eerste alinea bedoelde lidstaat verstoringen van de arbeidsmarkt ondervindt of voorziet die een serieuze bedreiging kunnen vormen voor de levensstandaard of het werkgelegenheidspeil in een bepaalde regio of binnen een bepaalde beroepsgroep, stelt deze de Commissie en de overige lidstaten daarvan in kennis en verstrekt hen alle dienstige gegevens. Op basis van deze informatie kan de lidstaat de Commissie verzoeken om volledige of gedeeltelijke opschorting van de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 om in die regio of beroepsgroep de normale toestand te herstellen. Uiterlijk twee weken na de ontvangst van het verzoek neemt de Commissie een besluit over de opschorting en over de duur en de werkingssfeer ervan; zij stelt de Raad van dat besluit in kennis. Binnen twee weken na de datum van het besluit van de Commissie kan eender welke lidstaat de Raad verzoeken dat besluit te vernietigen of te wijzigen. Binnen twee weken na dat verzoek neemt de Raad een besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

Een in de eerste alinea bedoelde lidstaat kan in dringende en uitzonderlijke gevallen de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 opschorten, waarna een met redenen omklede kennisgeving aan de Commissie wordt gedaan.

8. Zo lang de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68, krachtens de punten 2 tot en met 5 en punt 7, is opgeschort blijft artikel 11 van de verordening van toepassing in Hongarije ten aanzien van onderdanen van de huidige lidstaten en in de huidige lidstaten ten aanzien van Hongaarse onderdanen, onder de volgende voorwaarden:

- de in artikel 10, lid 1, onder a), van de verordening bedoelde leden van het gezin van de werknemer die op de datum van toetreding met de werknemer legaal op het grondgebied van een lidstaat verblijven, hebben vanaf de toetreding onmiddellijk toegang tot de arbeidsmarkt van die lidstaat. Dit geldt niet voor de leden van het gezin van een werknemer die legaal tot de arbeidsmarkt van die lidstaat is toegelaten voor een periode van minder dan 12 maanden;
- de in artikel 10, lid 1, onder a), van de verordening bedoelde leden van het gezin van de werknemer die vanaf een datum na de datum van toetreding doch gedurende de toepassingsperiode van de boven bepaalde overgangsmaatregelen met de werknemer legaal op het grondgebied van een lidstaat verblijven, hebben toegang tot de arbeidsmarkt van de betrokken lidstaat nadat zij gedurende ten minste achttien maanden in de betrokken lidstaat hebben verbleven of, indien dit eerder is, vanaf het derde jaar na de datum van toetreding van Hongarije.

Deze bepalingen doen geen afbreuk aan gunstiger nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen.

9. Voorzover sommige bepalingen van Richtlijn 68/360/EEG onlosmakelijk verbonden zijn met de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1612/68 waarvan de toepassing uit hoofde van de punten 2 tot en met 5 en de punten 7 en 8 wordt opgeschort, kunnen Hongarije en de huidige lidstaten van eerstgenoemde bepalingen afwijken voorzover zulks nodig is voor de toepassing van de punten 2 tot en met 5 en de punten 7 en 8.

10. Als de huidige lidstaten krachtens de boven bepaalde overgangsbepalingen nationale maatregelen of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen toepassen, mag Hongarije ten aanzien van de onderdanen van de bewuste lidstaat of lidstaten gelijkwaardige maatregelen handhaven.

11. Indien de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 door een van de huidige lidstaten wordt opgeschort, mag Hongarije de procedure van punt 7 toepassen ten aanzien van Tsjechië, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië of Slowakije. Tijdens die periode worden de arbeidsvergunningen die Hongarije om redenen van toezicht afgeeft aan onderdanen uit Tsjechië, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië of Slowakije, automatisch afgegeven.

12. Elke huidige lidstaat die overeenkomstig de punten 2 tot en met 5 en de punten 7 tot en met 9 nationale maatregelen toepast, kan krachtens de nationale wetgeving een vrijer verkeer van werknemers invoeren dan op de datum van toetreding het geval is, met inbegrip van volledige toegang tot de arbeidsmarkt. Vanaf het derde jaar na de datum van toetreding kan elke huidige lidstaat die nationale maatregelen toepast, te allen tijde besluiten in de plaats daarvan de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 toe te passen. Van dit besluit wordt kennis gegeven aan de Commissie.

13. Teneinde in te spelen op ernstige verstoringen of dreigende ernstige verstoringen in specifieke, gevoelige dienstensectoren op hun arbeidsmarkten, die in bepaalde regio's als gevolg van de in artikel 1 van Richtlijn 96/71/EG bedoelde transnationale dienstverrichtingen zouden kunnen ontstaan, en zolang zij uit hoofde van bovenstaande overgangsregelingen nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen op het vrij verkeer van werknemers toepassen, mogen Oostenrijk en Duitsland na kennisgeving aan de Commissie, afwijken van artikel 49, lid 1, van het EG-Verdrag, teneinde in de context van dienstverrichting door in Hongarije gevestigde ondernemingen, het tijdelijk verkeer van werknemers wier recht om in Oostenrijk en Duitsland werk aan te nemen onder nationale maatregelen valt, te beperken.

De lijst van dienstensectoren die onder deze afwijkende regeling kunnen vallen, is als volgt:

– in Duitsland:

Sector	NACE(*)-code, tenzij anders aangegeven
Bouwnijverheid en aanverwante activiteiten	45.1 tot en met 4 Activiteiten vermeld in de bijlage bij Richtlijn 96/71/EG
Industriële reiniging	74.70 Industriële reiniging
Overige diensten	74.87 Uitsluitend de activiteiten van binnenhuisarchitecten

– in Oostenrijk:

Sector	NACE(*)-code, tenzij anders aangegeven
Diensten in verband met de tuinbouw	01.41
Houwen, bewerken en afwerken van natuursteen	26.7
Vervaardiging van metalen constructiewerken en van onderdelen daarvan	28.11
Bouwnijverheid en aanverwante activiteiten	45.1 tot en met 4 Activiteiten vermeld in de bijlage bij Richtlijn 96/71/EG
Beveiligingsdiensten	74.60
Reiniging van gebouwen	74.70
Thuisverpleging	85.14
Maatschappelijke dienstverlening waarbij geen onderdak wordt verschaft	85.32

(*) NACE: cf. 31990 R 3037: Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad van 9 oktober 1990 betreffende de statistische nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap (PB L 293 van 24.10.1990, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij 32002 R 0029: Verordening (EEG) nr. 29/2002 van de Commissie van 19.12.2001 (PB L 6 van 10.1.2002, blz. 3)

Voorzover Oostenrijk en Duitsland van artikel 49, lid 1, van het EG-Verdrag afwijken overeenkomstig het bepaalde in de vorige alinea, mag Hongarije, na kennisgeving hiervan aan de Commissie, gelijkwaardige maatregelen treffen.

De toepassing van dit punt mag niet leiden tot strengere voorwaarden voor het tijdelijk verkeer van werknemers in de context van transnationale dienstverrichtingen tussen Duitsland of Oostenrijk en Hongarije dan de op de datum van ondertekening van het toetredingsverdrag geldende voorwaarden.

14. De toepassing van de punten 2 tot en met 5 en 7 tot en met 12 mag niet leiden tot strengere voorwaarden voor de toegang van Hongaarse onderdanen tot de arbeidsmarkten van de huidige lidstaten dan de op de datum van ondertekening van het toetredingsverdrag geldende voorwaarden.

Niettegenstaande de toepassing van het bepaalde in de punten 1 tot en met 13 geven de huidige lidstaten wat de toegang tot hun arbeidsmarkten betreft gedurende eender welke periode tijdens welke nationale maatregelen of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen worden toegepast, voorrang aan werknemers die onderdaan van de lidstaten zijn, boven werknemers die onderdaan van derde landen zijn.

Legaal in een andere lidstaat verblijvende en werkende Hongaarse migrerende werknemers en hun gezinnen, en legaal in Hongarije verblijvende en werkende migrerende werknemers van andere lidstaten en hun gezinnen, worden niet restrictiever behandeld dan in de betrokken lidstaat, respectievelijk Hongarije, verblijvende en werkende werknemers uit derde landen. Voorts mogen in Hongarije verblijvende en werkende migrerende werknemers uit derde landen uit hoofde van het beginsel van de communautaire preferentie geen gunstiger behandeling krijgen dan Hongaarse onderdanen.

2. VRIJ VERRICHTEN VAN DIENSTEN

1. 31997 L 0009: Richtlijn 97/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 maart 1997 inzake de beleggerscompensatiestelsels (PB L 84 van 26.03.1997, blz. 22).

In afwijking van artikel 4, lid 1, van Richtlijn 97/9/EG is het minimumbedrag van de compensatie tot en met 31 december 2007 in Hongarije niet van toepassing. Hongarije zorgt ervoor dat zijn beleggerscompensatiestelsel voorziet in een dekking van niet minder dan € 3 783 tot en met 31 december 2004 en van niet minder dan € 7 565 van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2007.

Gedurende de overgangsperiode behouden de andere lidstaten het recht om een op hun grondgebied gevestigd bijkantoor van een Hongaarse beleggingsonderneming te beletten werkzaam te zijn, tenzij en totdat dat bijkantoor is toegetreden tot een officieel erkend beleggerscompensatiestelsel op het grondgebied van de betrokken lidstaat om het verschil tussen het Hongaarse compensatieniveau en het in artikel 4, lid 1, genoemde minimumbedrag te dekken.

Tot en met 31 december 2007 mag het bedrag van de in Hongarije door een beleggingsonderneming van een andere lidstaat verleende dekking niet hoger liggen dan het minimumbedrag van de in artikel 4, lid 1, van Richtlijn 97/9/EG bedoelde compensatie. Gedurende die periode mag de in Hongarije door een beleggingsonderneming uit een andere lidstaat verschaftte omvang van de dekking niet ruimer zijn dan de dekking van het overeenkomstige compensatiestelsel in Hongarije.

3. 32000 L 0012: Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen (PB L 126 van 26.05.2000, blz. 1), als gewijzigd bij:

- 32000 L 0028: Richtlijn 2000/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18.09.2000 (PB L 275 van 27.10.2000, blz. 37).

Met betrekking tot artikel 5 van Richtlijn 2000/12/EG is de in lid 2 bedoelde eis inzake het aanvangskapitaal tot en met 31 december 2007 niet van toepassing op coöperatieve kredietinstellingen die op de datum van toetreding al in Hongarije zijn gevestigd. Hongarije zorgt ervoor dat als aanvangskapitaal voor deze coöperatieve kredietinstellingen tot en met 31 december 2006 niet minder dan € 378.200 en van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2007 niet minder dan € 756.500 wordt geëist.

Gedurende de overgangsperiode mag overeenkomstig artikel 5, lid 4, het eigen vermogen van deze ondernemingen niet kleiner worden dan het hoogste bedrag dat het sinds de toetredingsdatum heeft bereikt.

3. VRIJ KAPITAALVERKEER

Verdrag betreffende de Europese Unie

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

1. Onverminderd de verplichtingen uit hoofde van de Verdragen waarop de Europese Unie gegrond is, mag Hongarije gedurende een periode van vijf jaar na de datum van toetreding de bij de ondertekening van deze Akte in hun wetgeving bestaande restricties handhaven ten aanzien van het verwerven van tweede woningen.

Onderdanen van de lidstaten en onderdanen van staten die partij zijn bij de overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte en die gedurende een ononderbroken periode van ten minste vier jaar wettig in Hongarije hebben verbleven, vallen niet onder het bepaalde in de voorgaande alinea en vallen niet onder andere voorschriften en procedures dan die welke gelden voor onderdanen van Hongarije. Tijdens de overgangsperiode past Hongarije voor het verwerven van tweede woningen vergunningsprocedures toe die gebaseerd zijn op objectieve, duurzame, transparante en algemeen bekende criteria. Die criteria dienen op niet-discriminerende wijze te worden toegepast en mogen geen onderscheid inhouden tussen onderdanen van de lidstaten die in Hongarije verblijven.

2. Onverminderd de verplichtingen uit hoofde van de Verdragen waarop de Europese Unie gegrond is, mag Hongarije gedurende een periode van zeven jaar na de datum van toetreding de in haar bij de ondertekening van deze Akte bestaande wetgeving inzake de aankoop van landbouwgrond vastgestelde verbodsbepalingen handhaven ten aanzien van het verwerven van landbouwgronden door natuurlijke personen die niet ingezet en of die geen onderdaan zijn van Hongarije en door rechtspersonen. In geen geval mogen onderdanen van de lidstaten of rechtspersonen die zijn opgericht overeenkomstig de wetgeving van een andere lidstaat bij de verwerving van landbouwgronden een minder gunstige behandeling krijgen dan op het moment van ondertekening van het Toetredingsverdrag. Onderdanen van de lidstaten mogen in geen geval een minder gunstige behandeling krijgen dan onderdanen van derde landen.

Onderdanen van een andere lidstaat die zich als zelfstandige landbouwers willen vestigen en die gedurende ten minste drie jaar ononderbroken legaal in Hongarije hebben verbleven en daar een landbouwactiviteit hebben uitgeoefend, vallen niet onder het bepaalde in de voorgaande alinea en mogen niet onderworpen worden aan andere voorschriften en procedures dan die welke voor Hongaarse onderdanen gelden.

In het derde jaar na de toetreding dient er een algemene evaluatie van de overgangsregeling plaats te vinden. De Commissie zal daartoe verslag uitbrengen bij de Raad. De Raad kan op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen besluiten om de in de eerste alinea van punt 2 bedoelde overgangsperiode in te korten of te beëindigen.

Mocht Hongarije tijdens de overgangperiode voor het verwerven van landbouwgronden vergunningsprocedures toepassen, dan moeten die gebaseerd zijn op objectieve, duurzame, transparante en algemeen bekende criteria. Die criteria dienen op niet-discriminerende wijze te worden toegepast en mogen geen onderscheid inhouden tussen onderdanen van de lidstaten die in Hongarije verblijven.

Indien er voldoende bewijs is dat er aan het einde van de overgangperiode ernstige verstoringen of gevaar voor zulke verstoringen op de Hongaarse markt voor landbouwgrond bestaan, uit de Commissie, op verzoek van Hongarije, tot een verlenging van de overgangperiode met ten hoogste 3 jaar.

4. MEDEDINGINGSBELEID

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, Titel VI, Hoofdstuk 1 - Regels betreffende de mededinging

1. Regelingen inzake fiscale stimulansen ten bedrage van 3 miljard en 10 miljard HUF
- a) Onverminderd de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag mag Hongarije onder de volgende voorwaarden verminderingen van vennootschapsbelasting toepassen welke vóór 1 januari 2003 uit hoofde van artikel 21, leden 7 en 11, van Wet LXXXI van 1996 op de vennootschapsbelasting en de dividendbelasting en artikel 93 van Wet CXXV van 1999 betreffende de begroting 2000 van de Republiek Hongarije zijn verleend:

- i) voor kleine en middelgrote ondernemingen, zoals die zijn omschreven in de Gemeenschaps-wetgeving ¹, en conform de praktijk van de Commissie, tot en met 31 december 2011;

bij een fusie, overname of soortgelijke ontwikkeling die gevolgen heeft voor de begunstigde van een belastingvermindering in het kader van bovengenoemde wetgeving waarop punt i) van toepassing is, wordt de vermindering van vennootschapsbelasting stopgezet;

- ii) voor andere ondernemingen, op voorwaarde dat de volgende beperkingen van het steunbedrag in het kader van bovengenoemde wetgeving worden nageleefd:

aa) overheidssteun voor regionale investeringen:

- de totale investeringssteun wordt beperkt tot maximaal 75% van de in aanmerking komende investeringskosten, indien de onderneming vóór 1 januari 2000 een begin heeft gemaakt met haar investering uit hoofde van de regeling. De totale investeringssteun wordt beperkt tot maximaal 50% van de in aanmerking komende investeringskosten, indien de onderneming in de periode 2000-2002 een begin heeft gemaakt met haar investering uit hoofde van de regeling;

¹ **Aanbeveling 96/280/EG van de Commissie van 3 april 1996 betreffende de definitie van de kleine en middelgrote ondernemingen (PB L 107 van 30.4.1996, blz. 4).**

- voor ondernemingen in de automobielsector ¹ wordt de totale investeringssteun beperkt tot maximaal 30% van de in aanmerking komende investeringskosten, indien de onderneming vóór 1 januari 2000 een begin heeft gemaakt met haar investering uit hoofde van de regeling. De totale investeringssteun wordt beperkt tot maximaal 20% van de in aanmerking komende investeringskosten, indien de onderneming in de periode 2000-2002 een begin heeft gemaakt met haar investering uit hoofde van de regeling;
- de periode voor de berekening van de steun waarmee, onder de bovenstaande plafonds van 75%, respectievelijk 50% (30%, respectievelijk 20% in het geval van de automobielsector), rekening moet worden gehouden, start op 1 januari 2003; alle steun die op basis van winsten vóór deze datum is aangevraagd en ontvangen, wordt bij de berekening buiten beschouwing gelaten;
- indien ondernemingen de van toepassing zijnde plafonds op de datum van toetreding reeds hebben overschreden, hoeft de steun niet terugbetaald te worden;
- om de totale steun te berekenen wordt rekening gehouden met alle aan de begunstigde verleende steun voor de in aanmerking komende kosten, met inbegrip van de steun uit andere programma's en ongeacht of de steun komt uit lokale, regionale, nationale of communautaire bronnen;
- de in aanmerking komende kosten worden omschreven op basis van de criteria ingevolge de communautaire voorschriften die van toepassing zijn op regionale investeringssteun;

¹ In de zin van bijlage C bij de communautaire multisectorale kaderregeling betreffende regionale steun voor grote investeringsprojecten in het kader van overheidssteun voor de automobielsector (PB C 70 van 19.3.2002, blz. 8).

- de in aanmerking komende kosten waarmee rekening mag worden gehouden, zijn de kosten die tussen 1 januari 1997 en 31 december 2005 zijn gemaakt in het kader van een programma waartoe uiterlijk 31 december 2002 door de onderneming officieel was besloten en dat uiterlijk 31 januari 2003 ter kennis van het ministerie van Financiën van de Republiek Hongarije is gebracht;

bb) overheidssteun voor investeringen in opleiding, onderzoek en ontwikkeling, werkgelegenheid en milieu:

- de steun mag niet meer bedragen dan de steunplafonds die op 1 januari 2003 uit hoofde van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op dergelijke steundoelstellingen van toepassing zijn;
- de periode voor de berekening van de steun waarmee onder de toepasselijke plafonds rekening moet worden gehouden, start op 1 januari 2003; alle steun die op basis van winsten vóór deze datum is aangevraagd en ontvangen, wordt bij de berekening buiten beschouwing gelaten;
- indien ondernemingen de van toepassing zijnde plafonds op de datum van toetreding reeds hebben overschreden, hoeft de steun niet te worden terugbetaald;

- om de totale steun te berekenen wordt rekening gehouden met alle aan de begunstigde verleende steun voor de in aanmerking komende kosten, met inbegrip van de steun uit andere programma's en ongeacht of de steun komt uit lokale, regionale, nationale of communautaire bronnen;
 - de in aanmerking komende kosten worden omschreven op basis van de criteria ingevolge de op 1 januari 2003 geldende de communautaire voorschriften voor de betreffende steundoelstellingen;
 - de in aanmerking komende kosten waarmee rekening mag worden gehouden, zijn de kosten die tussen 1 januari 1997 en 31 december 2005 zijn gemaakt in het kader van een programma waartoe uiterlijk 31 december 2002 door de onderneming officieel was besloten en dat uiterlijk 31 januari 2003 ter kennis van het ministerie van Financiën van de Republiek Hongarije is gebracht;
- cc) in het geval van investeringen door de begunstigde in verband met openbare infrastructuur, wordt de steun beperkt tot 100% van de tot en met 31 december 2002 gemaakte kosten.

De in dit punt vermelde overgangsregelingen worden niet van kracht als niet aan bovenstaande voorwaarden is voldaan.

b) Elke steun die wordt verleend in het kader van bovengenoemde wetgeving en die tegen de toetredingsdatum niet in overeenstemming is gebracht met de onder a) vermelde voorwaarden, wordt vanaf de datum van toetreding overeenkomstig het bestaande steunmechanisme, dat is vastgelegd in verwijzing naar de desbetreffende bepalingen die zijn vermeld in bijlage IV, hoofdstuk 4 inzake het mededingingsbeleid, bij deze Akte, als nieuwe steun beschouwd.

c) Hongarije brengt de volgende elementen ter kennis van de Commissie:

- binnen twee maanden na de toetredingsdatum, informatie over de naleving van de onder a) vermelde voorwaarden;
- uiterlijk eind juni 2006, informatie over de in aanmerking komende kosten van de investeringen die de begunstigden daadwerkelijk hebben verricht uit hoofde van bovengenoemde wetgeving, alsmede over de totale steunbedragen die de begunstigden hebben ontvangen.

2. Off-shore-regeling

- a) Onverminderd de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag mag Hongarije tot en met 31 december 2005 verlagingen van de vennootschapsbelasting toepassen welke vóór 1 januari 2003 uit hoofde van artikel 4.28 en artikel 19, lid 2, van Wet LXXXI van 1996 op de vennootschapsbelasting en de dividendbelasting zijn verleend.
- b) Bij een fusie, overname of soortgelijke ontwikkeling die gevolgen heeft voor de begunstigde van een in het kader van bovengenoemde wetgeving toegekende verlaging van de vennootschapsbelasting die onder het bepaalde in a) valt, wordt de verlaging van de vennootschapsbelasting stopgezet.

3. Fiscale stimulansen van lokale autoriteiten

- a) Onverminderd de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag mag Hongarije tot en met 31 december 2007 verlagingen van de lokale belastingen voor ondernemingen van maximaal 2% van de netto-ontvangsten van bedrijven toepassen welke voor een beperkte duur door een lokaal bestuur zijn verleend uit hoofde van de artikelen 6 en 7 van Wet C van 1990 op de lokale belastingen, zoals gewijzigd bij artikel 79, leden 1 en 2, van Wet L van 2001 tot wijziging van de financiële wetgeving, zoals gewijzigd bij artikel 158 van Wet XLII van 2002 tot wijziging van de wetgeving op de belastingen, bijdragen en andere betalingen aan de begroting.
- b) Ondernemingen waarop artikel 21, lid 7, lid 10, of lid 11, van Wet LXXXI van 1996 op de vennootschapsbelasting en de dividendbelasting of artikel 93 van Wet CXXV van 1999 betreffende de begroting 2000 van de Republiek Hongarije van toepassing is of die steunregelingen genieten die niet verenigbaar zijn met de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag, komen niet in aanmerking voor de onder a) bedoelde overgangsregeling.

5. LANDBOUW

A. LANDBOUWWETGEVING

- 1. 31997 R 2597: Verordening (EG) nr. 2597/97 van de Raad van 18 december 1997 houdende aanvullende voorschriften voor de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten met betrekking tot consumptiemelk (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31999 R 1602: Verordening (EG) nr. 1602/1999 van de Raad van 19.07.1999 (PB L 189 van 22.07.1999, blz. 43).

In afwijking van artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 2597/97 zijn de voorschriften betreffende het vetgehalte gedurende vijf jaar na de toetreding niet van toepassing op in Hongarije geproduceerde consumptiemelk in die zin dat Hongarije melk met een vetgehalte van 2,8% (m/m) als consumptiemelk in de handel mag brengen. Consumptiemelk die niet voldoet aan de voorschriften inzake het vetgehalte mag uitsluitend in Hongarije in de handel worden gebracht of naar een derde land worden uitgevoerd.

2. 31999 R 1493: Verordening (EEG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1), als laatstelijk gewijzigd bij:

- 32001 R 2585: Verordening (EG) nr. 2585/2001 van de Raad van 19.12.2001 (PB L 345 van 29.12.2001, blz. 10).

In afwijking van bijlage V, punt C.2, onder d), van Verordening (EG) nr. 1493/1999 wordt in alle Hongaarse wijnbouwgebieden tot tien jaar na de toetreding een minimum natuurlijk alcoholgehalte van 7,7% vol toegestaan voor tafelwijnen.

3. 32002 R 0753: Verordening (EG) nr. 753/2002 van de Commissie van 29 april 2002 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad wat betreft de omschrijving, de aanduiding, de aanbiedingsvorm en de bescherming van bepaalde wijnbouwproducten (PB L 118 van 4.5.2002, blz. 1).

In afwijking van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 753/2002, is het gebruik van de benaming "Rizlingszilváni" als synoniem van de benaming "Müller Thurgau" nog toegestaan tot en met 31 december 2008 voor in Hongarije bereide wijnen die uitsluitend in Hongarije in de handel worden gebracht.

B. VETERINAIRE WETGEVING

1. 31964 L 0433: Richtlijn 64/433/EEG van de Raad betreffende gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vers vlees (PB P 121 van 29.7.1964, blz. 2012, nadien gewijzigd en geconsolideerd in PB L 268 van 29.6.1991, blz. 71), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31995 L 0023: Richtlijn 95/23/EG van de Raad van 22.6.1995 (PB L 243 van 11.10.1995, blz. 7).

a) De in de bijlage I bij Richtlijn 64/433/EEG vastgestelde structurele eisen zijn tot en met 31 december 2006 niet van toepassing op de in Aanhangsel A bij deze bijlage vermelde inrichtingen in Hongarije, onder de hieronder genoemde voorwaarden.

- b) Zo lang de onder a) bedoelde inrichtingen onder de in dat punt opgenomen bepalingen blijven vallen, mogen de producten afkomstig uit die inrichtingen uitsluitend op de nationale markt in de handel worden gebracht of worden gebruikt voor verdere verwerking in dezelfde inrichting, ongeacht de datum waarop zij in de handel worden gebracht. Deze producten moeten voorzien zijn van een speciaal keuringsmerkten.

De vorige alinea geldt ook voor alle producten die afkomstig zijn uit geïntegreerde vleesinrichtingen waarvan een gedeelte onder het bepaalde in punt a) valt.

- c) Hongarije zal ervoor zorgen dat geleidelijk wordt voldaan aan de in punt a) bedoelde structurele eisen, overeenkomstig de in Aanhangsel A bij deze bijlage vermelde streefdata voor het verhelpen van de bestaande tekortkomingen. Hongarije zorgt ervoor dat alleen inrichtingen die zich uiterlijk op 31 december 2006 volledig voldoen aan die eisen, werkzaam mogen blijven. Hongarije brengt jaarlijks bij de Commissie verslag uit over de vooruitgang die is geboekt in de in Aanhangsel A bij deze bijlage vermelde inrichtingen, met inbegrip van een lijst van de inrichtingen die tijdens het afgelopen jaar de bestaande tekortkomingen hebben verholpen.
- d) De Commissie kan het onder a) bedoelde Aanhangsel A bij deze bijlage vóór de toetreding en tot en met 31 december 2006 bijwerken, en kan in dit verband in beperkte mate individuele inrichtingen toevoegen of schrappen, in het licht van de vooruitgang bij het verhelpen van bestaande tekortkomingen en van het resultaat van het toezichtproces.

Nadere uitvoeringsbepalingen die de vlotte werking van bovenstaande overgangsregeling moeten verzekeren, zullen worden aangenomen overeenkomstig artikel 16 van Richtlijn 64/433/EEG.

2. 31999 L 0074: Richtlijn 1999/74/EG van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling van minimumnormen voor de bescherming van legkippen (PB L 203 van 3.8.1999, blz. 53).

Tot en met 31 december 2009 mogen de in Aanhangsel B bij deze bijlage vermelde inrichtingen in Hongarije kooien in gebruik houden die niet voldoen aan de minimumeisen van artikel 5, lid 1, punten 4 en 5, van Richtlijn 1999/74/EG, op voorwaarde dat die kooien uiterlijk op 1 juli 1999 in gebruik zijn genomen, ten minste 36 cm hoog zijn op ten minste 65% van de bodemoppervlakte, en zij nergens lager zijn dan 33 cm.

6. VERVOERSBELEID

1. 31991 L 0440: Richtlijn 91/440/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap (PB L 237 van 24.8.1991, blz. 25), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32001 L 0012: Richtlijn 2001/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26.2.2001 (PB L 75 van 15.3.2001, blz. 1).

Tot en met 31 december 2006 geldt artikel 10, lid 3, van Richtlijn 91/440/EEG in Hongarije alleen onder de hieronder vermelde voorwaarden.

- Magyar Államvasutak Rt. (MÁV) moet, bij het aanbieden, op niet-discriminerende wijze, van internationaal vrachtverkeer voor invoer in, uitvoer uit en doorvoer via Hongarije samenwerken met spoorwegondernemingen met een vergunning. Toegangsrechten op grond van artikel 10, leden 1 en 2, van de richtlijn zullen onbeperkt worden toegestaan.
 - Tenminste 20% van de totale jaarcapaciteit van het trans-Europees netwerk voor goederenvervoer per spoor in Hongarije moet worden voorbehouden voor andere spoorwegondernemingen dan MÁV, en de reistijden moeten voor alle vertrek- en aankomststations vergelijkbaar zijn met die van MÁV. De werkelijke capaciteit van elke spoorlijn zal worden aangegeven door de infrastructuurmanager in de nog uit te geven netverklaring. Boven genoemde 20% van de totale jaarcapaciteit heeft betrekking op de toegangsrechten bedoeld in artikel 10, leden 1, 2, en 3, van de richtlijn.
2. 31992 L 0014: Richtlijn 92/14/EEG van de Raad van 2 maart 1992 betreffende de beperking van de exploitatie van de vliegtuigen van bijlage 16 van het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, boekdeel I, deel 2, hoofdstuk 2, tweede uitgave (1988) (PB L 76 van 23.3.1992, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij:
- 32001 R 0991: Verordening (EG) nr. 991/2001 van de Commissie van 21.5.2001 (PB L 138 van 22.5.2001, blz. 12).

In afwijking van artikel 2, lid 2, van Richtlijn 92/14/EEG zijn de in artikel 2, lid 1, onder a), van die richtlijn vastgestelde voorwaarden tot en met 31 december 2004 niet van toepassing in Hongarije ten aanzien van vliegtuigen die zijn geregistreerd in, en die worden geëxploiteerd door natuurlijke of rechtspersonen die zijn gevestigd in Azerbeidzjan, Kazachstan, Moldavië, de Russische Federatie, Turkmenistan en Oekraïne.

3. 31993 R 3118: Verordening (EEG) nr. 3118/93 van de Raad van 25 oktober 1993 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder vervoersondernemers worden toegelaten tot binnenlands goederenvervoer over de weg in een lidstaat waar zij niet gevestigd zijn (PB L 279 van 12.11.1993, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32002 R 0484: Verordening (EG) nr. 484/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 1.3.2002 (PB L 76 van 19.3.2002, blz. 1).

- a) In afwijking van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3118/93 en tot het eind van het derde jaar na de datum van de toetreding, worden in Hongarije gevestigde ondernemingen niet toegelaten tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in de overige lidstaten, en worden in de andere lidstaten gevestigde ondernemingen niet toegelaten tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in Hongarije.

- b) Vóór het eind van het derde jaar na de toetreding van Hongarije moeten de lidstaten de Commissie meedelen of zij van plan zijn deze overgangsperiode voor maximaal twee jaar te verlengen dan wel het bepaalde in artikel 1 van de verordening vanaf dan toe te passen. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving is artikel 1 van de verordening van toepassing. Alleen ondernemingen die zijn gevestigd in lidstaten waar artikel 1 van de verordening van toepassing is, mogen binnenlands goederenvervoer over de weg verrichten in de andere lidstaten waar artikel 1 van de verordening eveneens van toepassing is.
- c) Die lidstaten waar krachtens punt b) artikel 1 van de verordening van toepassing is, mogen tot het einde van het vijfde jaar na de datum van toetreding de onderstaande procedure toepassen.

Wanneer een in de vorige alinea bedoelde lidstaat een ernstige verstoring van de nationale markt of delen daarvan ondervindt die wordt veroorzaakt of verergerd door cabotage, zoals een ernstig overaanbod of een bedreiging van de financiële stabiliteit of het voortbestaan van een aanzienlijk aantal ondernemingen in het goederenvervoer over de weg, stelt deze de Commissie en de overige lidstaten daarvan in kennis en verstrekt hen alle dienstige gegevens. Op basis van deze informatie kan de lidstaat de Commissie verzoeken om volledige of gedeeltelijke opschorting van de toepassing van artikel 1 van de verordening, om de normale toestand te herstellen.

De Commissie onderzoekt de situatie op basis van de door de betrokken lidstaat verstrekte gegevens en neemt binnen een termijn van één maand na de ontvangst van het verzoek een besluit over de noodzaak van de aanneming van vrijwaringsmaatregelen. In dit verband geldt de procedure van lid 3, tweede tot en met vierde alinea, en van de leden 4, 5 en 6 van artikel 7 van de verordening.

Een in de eerste alinea bedoelde lidstaat kan in dringende en uitzonderlijke gevallen de toepassing van artikel 1 van de verordening opschorten, waarna een met redenen omklede kennisgeving aan de Commissie wordt gedaan.

- d) Zolang artikel 1 van de verordening krachtens de bovenstaande punten a) en b) niet wordt toegepast, kunnen de lidstaten de toegang tot hun binnenlands goederenvervoer over de weg reguleren door geleidelijk cabotagevergunningen uit te wisselen op basis van bilaterale overeenkomsten. Dit kan eventueel de mogelijkheid van volledige liberalisering omvatten.
- e) De toepassing van de punten a) tot en met c) mag niet leiden tot een toegang tot de nationale markt voor goederenvervoer over de weg die beperkter is dan die welke ten tijde van de ondertekening van het toetredingsverdrag bestond.

4. 31996 L 0053: Verordening (EEG) nr. 96/53 van de Raad van 25 juli 1996 tot vaststelling voor bepaalde aan het verkeer binnen de Gemeenschap deelnemende wegvoertuigen van de in het nationale en het internationale verkeer maximaal toegestane afmetingen, en van de in het internationale verkeer maximaal toegestane gewichten (PB L 235 van 17.9.1996, blz. 59), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32002 L 0007: Richtlijn 2002/7/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18.2.2002 (PB L 67 van 9.3.2002, blz. 47).

In afwijking van artikel 3, lid 1, van Richtlijn 96/53/EG mogen voertuigen die voldoen aan de grenswaarden van de punten 3.2.1, 3.4.1, 3.4.2, 3.5.1 en 3.5.3 van bijlage 1 bij die richtlijn tot en met 31 december 2008 alleen gebruik maken van niet-aangepaste delen van het Hongaarse wegennet indien zij voldoen aan de Hongaarse grenswaarden inzake maximumdruk per as.

Hongarije dient zich te houden aan het tijdschema voor de aanpassing van zijn hoofdtransitonetwerk, zoals omschreven in onderstaande tabel. Bij alle investeringen in infrastructuur waarbij wordt geput uit middelen afkomstig uit de Gemeenschapsbegroting, moeten de wegen worden aangelegd/aangepast voor een druk van 11,5 ton per as. Naarmate de aanpassingen vorderen, wordt het Hongaarse wegennet geleidelijk opengesteld voor voertuigen voor internationaal vervoer die voldoen aan de grenswaarden van de richtlijn.

Tijdelijke extra heffingen voor het gebruik van de niet-aangepaste delen van het netwerk door voertuigen in het internationaal goederenvervoer die voldoen aan de grenswaarden van de richtlijn moeten op een niet-discriminerende manier in rekening worden gebracht. Voertuigen die de Hongaarse normen inzake asdruk (10 ton voor voertuigen zonder luchtvering en 11 ton voor voertuigen met luchtvering) overschrijden, krijgen een routhemachtiging om ervoor te zorgen dat geen gebruik wordt gemaakt van bepaalde wegen en bruggen. Hongarije dient bij de meting van de asdruk van voertuigen met luchtvering een afwijking van 0,5 ton te accepteren en kan uitsluitend tijdelijke extra heffingen opleggen indien de asdruk 11,5 ton overschrijdt.

Er zullen geen tijdelijke extra heffingen in rekening worden gebracht voor voertuigen die voldoen aan de grenswaarden van de richtlijn die gebruik maken van de volgende hoofdtransitoroutes:

- transitoroute Hegyeshalom/Nagylak (pan-Europese corridor IV): zijnde de E60 van de Oostenrijkse grens naar Hegyeshalom en Boedapest, de E60, zuidelijke ring rond Boedapest, de E75 van Boedapest naar Kiskunfélegyháza;
- transitoroute Rajka/Nagylak (pan-Europese corridor IV): zijnde de E65 van de Slowaakse grens naar Rajka en Hegyeshalom, de E60 van Hegyeshalom naar Boedapest, de E60, zuidelijke ring rond Boedapest, de E75 van Boedapest naar Kiskunfélegyháza;
- transitoroute Tornyiszentmiklós/Nagylak (pan-Europese corridors V en IV): zijnde de "nieuwe weg" van de Sloveense grens naar Tornyiszentmiklós en Becsehely, zuidelijke ring rond Boedapest, de E75 van Boedapest naar Kiskunfélegyháza;
- transitoroute Hegyeshalom/Röszke (pan-Europese corridors IV en X): zijnde de E60 van de Oostenrijkse grens naar Hegyeshalom en Boedapest, de E60, zuidelijke ring rond Boedapest, de E75 van Boedapest naar Kiskunfélegyháza;
- transitoroute Rajka/Röszke (pan-Europese corridors IV en X): zijnde de E65 van de Slowaakse grens naar Rajka en Hegyeshalom, de E60 van Hegyeshalom naar Boedapest, de E60, zuidelijke ring rond Boedapest, de E75 van Boedapest naar Kiskunfélegyháza.

Programma voor de aanpassing van het wegennet (km)

Hoofdwegennet	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Totaal		2007	2008	Totaal (2007- 2008)	Totaal (2001- 2008)
Verbetering van de wegen op de kaart in bijlage 2 bij CONF-H 37/00 (wegen nr. 2, 3, 4, 6, 8, 33, 35, 42, 44, 47, 56, 61)		78	126	270	270	270	1014					1014
Verbetering (wegen nr. 41, 49, 51, 58)				51	65	69	185	Verbetering (wegen nr. 74, 87, 86)	100	100	200	385
Verbetering (andere wegen)	30	50	70	70	70	70	360	Verbetering (andere wegen)	70	70	140	500
Nieuwe wegen (vooral ringwegen)	29	49	45	27	35	61	246	Nieuwe wegen (vooral ringwegen)	60	60	120	366
<i>Totaal hoofdwegen</i>	<i>59</i>	<i>177</i>	<i>241</i>	<i>418</i>	<i>440</i>	<i>470</i>	<i>1805</i>		<i>230</i>	<i>230</i>	<i>460</i>	<i>2265</i>
Netwerk van snelwegen en expresswegen												
Nieuwe wegen (M0, M3, M5, M7, M30, M35, M43, M70)		65	24	20	237	85	431	Nieuwe wegen (M6-56, M7, M8, M0)	177	165	342	773
Totaal	59	242	265	438	677	555	2236		407	395	802	3038

7. BELASTINGEN

1. 31977 L 0388: Zesde Richtlijn van de Raad van 17 mei 1977 (77/388/EEG) betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting - Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145 van 13.6.1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:
 - 32002 L 0038: Richtlijn 2002/38/EG van de Raad van 7.5.2002 (PB L 128 van 15.5.2002, blz. 41).
- a) In afwijking van artikel 12, lid 3, onder a), van Richtlijn 77/388/EEG mag Hongarije
 - i) tot en met 31 december 2007 een verlaagd BTW-tarief van niet minder dan 12% blijven toepassen op de levering van kolen, steenkool en cokes, brandhout en houtskool, alsmede op de levering van stadsverwarmingsdiensten, en
 - ii) tot en met 31 december 2007 dan wel tot het eind van de in artikel 28 terdecies van de richtlijn bedoelde overgangsperiode, indien dit eerder is, een verlaagd BTW-tarief van niet minder dan 12% blijven toepassen op de levering van restauratiediensten en in horecabedrijven verkochte levensmiddelen.
- b) Zonder vooruit te lopen op een volgens de procedure van artikel 12, lid 3, onder b), van Richtlijn 77/388/EEG te nemen formeel besluit, mag Hongarije gedurende één jaar vanaf de datum van toetreding een verlaagd BTW-tarief van niet minder dan 5% blijven toepassen op de levering van aardgas en elektriciteit.

c) Met het oog op de toepassing van artikel 28, lid 3, onder b), van Richtlijn 77/388/EEG mag Hongarije een BTW-vrijstelling handhaven voor internationaal personenvervoer zoals omschreven in punt 17 van Bijlage F bij de richtlijn, tot is voldaan aan de voorwaarde van artikel 28, lid 4, van Richtlijn 77/388/EEG, of, als dat korter is, zolang dezelfde vrijstelling wordt toegepast door een van de huidige lidstaten.

2. 31992 L 0079: Richtlijn 92/79/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de onderlinge aanpassing van de belastingen op sigaretten (PB L 316 van 31.10.1992, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32002 L 0010: Richtlijn 2002/10/EG van de Raad van 12.2.2002 (PB L 46 van 16.2.2002, blz. 26).

In afwijking van artikel 2, lid 1, van Richtlijn 92/79/EEG mag Hongarije de toepassing van de totale minimumaccijns op de kleinhandelsprijs (inclusief alle belastingen) voor sigaretten in de meest gevraagde prijsklasse uitstellen tot en met 31 december 2008, op voorwaarde dat het zijn accijns-tarieven gedurende die periode geleidelijk aanpast aan de totale minimumaccijns als bedoeld in de richtlijn.

Onverminderd artikel 8 van Richtlijn 92/12/EEG van de Raad betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop ¹, en na de Commissie te hebben geïnformeerd, mogen de lidstaten, zolang bovengenoemde afwijking van toepassing is, ten aanzien van de hoeveelheid sigaretten die zonder verdere betaling van accijnsrechten vanuit Hongarije hun grondgebied binnenkomt dezelfde beperkingen handhaven als die welke gelden voor de invoer vanuit derde landen. De lidstaten die van deze mogelijkheid gebruikmaken, mogen de nodige controles uitoefenen zonder de goede werking van de interne markt in het gedrang te brengen.

¹ PB L 76 van 23.3.1992, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/47/EG (PB L 193 van 29.7.2000, blz. 73).

8. MILIEU

A. AFVALBEHEER

1. 31993 R 0259: Verordening (EEG) nr. 259/93 van de Raad van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap (PB L 30 van 6.2.1993, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32001 R 2557: Verordening (EG) nr. 2557/2001 van de Commissie van 28.12.2001 (PB L 349 van 31.12.2001, blz. 1).

Tot en met 30 juni 2005 wordt elke overbrenging naar Hongarije van in de bijlagen II, III en IV van Verordening (EEG) nr. 259/93 genoemde, voor nuttige toepassing bestemde afvalstoffen en elke overbrenging van niet in die bijlagen genoemde, voor nuttige toepassing bestemde afvalstoffen ter kennis gebracht van de bevoegde autoriteiten en behandeld overeenkomstig de artikelen 6, 7 en 8 van de verordening.

- b) In afwijking van artikel 7, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 259/93 maken de bevoegde autoriteiten gemotiveerde bezwaren tegen de overbrenging van in de bijlagen II, III en IV van de verordening genoemde, voor nuttige toepassing bestemde afvalstoffen en tegen de overbrenging van niet in die bijlagen genoemde, voor nuttige toepassing bestemde afvalstoffen naar een inrichting die een tijdelijke afwijking van een aantal bepalingen van de Richtlijnen 94/67/EG betreffende de verbranding van gevaarlijke afvalstoffen ¹ en 2001/80/EG inzake de beperking van de emissies van bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht door grote stookinstallaties ² geniet gedurende de periode waarin de tijdelijke afwijking van toepassing is op de inrichting van bestemming.

¹ PB L 365 van 31.12.1994, blz. 34.

² PB L 309 van 27.11.2001, blz. 1.

2. 31994 L 0062: Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 10).

a) In afwijking van artikel 6, lid 1, onder a) en b), van Richtlijn 94/62/EG dient Hongarije uiterlijk op 31 december 2005 voor het volgende verpakkingsmateriaal de terugwinnings- en recyclingdoelstellingen te halen, met inachtneming van de volgende tussentijdse streefcijfers:

- recycling van kunststoffen: 11 gewichtsprocent bij toetreding, en 14% voor 2004;
- recycling van glas: 14 gewichtsprocent bij toetreding, en 15% voor 2004;
- totale terugwinningspercentage: 40 gewichtsprocent bij toetreding, en 43% voor 2004.

b) In afwijking van artikel 6, lid 1, onder b), van Richtlijn 94/62/EG kan Hongarije vanaf 2005 een totaal recyclingstreefcijfer van 46% vastleggen.

B. WATERKWALITEIT

1. 31991 L 0271: Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (PB L 135 van 30.5.1991, blz. 40), zoals gewijzigd bij:

- 31998 L 0015: Richtlijn 98/15/EG van de Commissie van 27.2.1998 (PB L 67 van 7.3.1998, blz. 29).

- a) In afwijking van de artikelen 3, 4 en 5, lid 2, van Richtlijn 91/271/EEG zijn de eisen inzake opvangsystemen en zuivering van stedelijk afvalwater tot en met 31 december 2015 niet volledig van toepassing in Hongarije, met inachtneming van de volgende tussentijdse doelstellingen:
- per 31 december 2008 dient in kwetsbare gebieden aan de richtlijn te zijn voldaan voor agglomeraties met meer dan 10 000 inwonerequivalenten;
 - per 31 december 2010 dient in niet-kwetsbare gebieden aan de richtlijn te zijn voldaan voor agglomeraties met meer dan 15 000 inwonerequivalenten.
- b) In afwijking van artikel 13 van Richtlijn 91/271/EEG zijn de eisen inzake biologisch afbreekbaar industrieel afvalwater van installaties van de in bijlage III genoemde bedrijfstakken tot en met 31 december 2008 niet van toepassing op de volgende installaties in Hongarije:
- Pannontej Rt., Répcelak
 - Bácsbokodi Tejüzem, Bácsbokod
 - Papp Kereskedelmi Kft. Konzervgyár, Nyírtas
 - Vépisz Szövetkezet, Konzervüzem, Csegöld
 - Szatmári Konzervgyár Kft., Tyukod
 - PETISFOOD Kft. Konzervüzem, Vasmegyer
 - Atev Rt., Debrecen-Bánk
 - Mirsa Rt., Albertirsa
 - Makói Tejüzem, Makó
 - Zalka Tej Rt., Nagybánhegyes.

2. 31998 L 0083: Richtlijn 98/83/EG van de Raad van 3 november 1998 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water (PB L 330 van 5.12.1998, blz. 32).

In afwijking van artikel 9, lid 1, van Richtlijn 98/83/EG kan Hongarije tot en met 25 december 2009 voorzien in afwijkingen van de parameterwaarden voor arseen zonder dat het de Commissie daarvan in kennis dient te stellen. Indien Hongarije een dergelijke afwijking na die datum wenst te verlengen, is de procedure van artikel 9, lid 2, van toepassing. Deze afwijking geldt niet voor drinkwater dat gebruikt wordt voor het bereiden van voedsel.

De procedure van artikel 9, lid 2, is ook van toepassing indien Hongarije na 25 december 2006 op grond van artikel 9, lid 1, voor boor, fluoride en nitriet in afwijkingen wenst te voorzien.

C. BESTRIJDING VAN INDUSTRIËLE VERONTREINIGING EN RISICOBEBEERSING

1. 31994 L 0067: Richtlijn 94/67/EG van de Raad van 16 december 1994 betreffende de verbranding van gevaarlijke afvalstoffen (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 34).

In afwijking van de artikelen 7 en 11 en van Bijlage III van Richtlijn 94/67/EG zijn de emissiegrenswaarden en de eisen inzake metingen tot en met 30 juni 2005 niet van toepassing op de volgende verbrandingsinstallaties in Hongarije, zoals hieronder is weergegeven:

- Verbrandingsinstallaties voor afgewerkte olie en andere vloeibare afvalstoffen:
 - Petró & Petró Kft., Ács: alleen de grenswaarde voor totaal stof, metingen;
 - KÖSZOL Kft., Győr: alleen de grenswaarde voor totaal stof, metingen;
 - Nitrokémia Rt., Balatonfüzfő: alleen de grenswaarde voor totaal stof, metingen;
 - MB Szerviz Kft., Budapest: alleen de grenswaarde voor totaal stof, metingen;
 - Jászautó Kft., Jászberény: alleen de grenswaarde voor totaal stof, metingen.

- Verbrandingsinstallaties voor ziekenhuisafval
 - Semmelweis Orvostudományi Egyetem, Boedapest: alleen metingen;
 - SEPTOX Kft., Országos Korányi Tbc és Pulmonológiai Intézet, Boedapest: alleen metingen;
 - Progress B-90 Kft., Kistarcsa: alleen de grenswaarde voor totaal stof, metingen;
 - Albert Schweizer Kórház, Hatvan: alleen de grenswaarde voor zoutzuur, metingen;
 - Jósza András Kórház, Nyíregyháza: alleen metingen;
 - Erzsébet Kórház, Jászberény: alleen de grenswaarde voor zoutzuur, metingen;
 - Kátai Gábor Kórház, Karcag: alleen metingen;
 - Mezőtúri Városi Kórház, Mezőtúr: alleen metingen;
 - Filantrop Kft., Kecskemét: alleen metingen;
 - Szegedi Városi Kórház, Szeged: alleen metingen;
 - Csongrád Megyei Területi Kórház, Szentes: alleen de grenswaarden voor totaal stof, zoutzuur en HF, metingen;
 - Markhot Ferenc Kórház, Eger: alleen metingen;
 - Bugát Pál Kórház, Gyöngyös: alleen de grenswaarde voor dioxine, metingen;
 - Pándy Kálmán Kórház, Gyula: alleen de grenswaarden voor totaal stof, zoutzuur (HCl), metingen.

- Verbrandings- en medeverbrandingsinstallaties voor vaste en vloeibare gevaarlijke afvalstoffen:
 - Dunai Cement és Mészmu Rt., Vác: alleen metingen;
 - Pannoncem Cementipari Rt., Lábattan: alleen emissiegrenswaarden voor No_x, metingen;
 - Megoldás Kft., Szombathely (verbrandingsinstallatie van het type Shenandoah P60-M2 en verbrandingsinstallatie van het type Energospa-2): alleen emissiegrenswaarden voor HCl, metingen;
 - Crazy Cargo Kft., Székesfehérvár: alleen metingen;
 - H+H Dunafor Kft., Dunaújváros: alleen metingen;
 - Mosonmagyaróvári Fémszerelvény Rt., Mosonmagyaróvár: alleen emissiegrenswaarden voor PM, HF, metingen;
 - FORTE Rt., Vác: alleen metingen;
 - Légiforgalmi és Repülőtéri Igazgatóság, Budapest: alleen emissiegrenswaarden voor HCl, HF, metingen;
 - MOL Rt. Dunai Finomító, Százhalombatta: alleen emissiegrenswaarden voor Cr in afvalwater, metingen;
 - ÉMK Kft., Sajóbáony: alleen emissiegrenswaarden voor dioxine;
 - Ecomissio Kft., Tiszaújváros: alleen emissiegrenswaarden voor So₂, HCl, metingen;
 - Miskolci Városi Közlekedési Rt., Miskolc (verbrandingsinstallatie van het type Energospa-2 en verbrandingsinstallatie van het type Pirotherm CV-1): alleen emissiegrenswaarden voor HM, metingen;
 - MOL Rt. Tiszai Finomító, Tiszaújváros: alleen metingen;
 - ICN Hungary Rt., Tiszavasvári: alleen metingen;
 - Hajdúkom Kft., Debrecen: alleen metingen;
 - Mendoterm Kft., Budapest: alleen metingen;
 - Gyógyszerkutató Intézet, Budapest: alleen metingen;
 - Gyógyszerkutató Intézet, Budakeszi: alleen metingen.

2. 32001 L 0080: Richtlijn 2001/80/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2001 inzake de beperking van de emissies van bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht door grote stookinstallaties (PB L 309 van 27.11.2001, blz. 1).

In afwijking van artikel 4, lid 1, en Deel A van de Bijlagen III tot en met VII van Richtlijn 2001/80/EG, zijn de emissiegrenswaarden voor zwaveldioxide, stikstof, oxiden en stof tot en met 31 december 2004 niet van toepassing op de volgende installaties in Hongarije:

- Budapesti Erőmű Rt., Újpest, ketel nr. 4;
- Budapesti Erőmű Rt., Kőbánya, ketels nr. 1, 2, 3 en 4;
- Dorog-Esztergom Erőmű Kft., Dorog, ketels nr. 5 en 6;
- EMA-POWER Kft., Dunaújváros, ketels nr. 7 en 8;
- Nyíregyházi Erőmű Kft., Nyíregyháza, ketel nr. 15;
- PANNONPOWER Rt., Pécs, ketels nr. 5 en 7;
- Mátra Cukor Rt., Hatvan, 3 ketels;
- Zoltek Rt., Nyergesújfalu, 1 ketel.

9. DOUANE-UNIE

31987 R 2658: Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256 van 7.09.1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32002 R 0969: Verordening (EG) nr. 969/2002 van de Commissie van 6.06.2002 (PB L 149 van 7.06.2002, blz. 20).
- a) In afwijking van artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2658/87 mag Hongarije tot het eind van het derde jaar na de datum van toetreding, of tot en met 31 december 2007, indien dit eerder is, een jaarlijks tariefcontingent voor niet-gelegeerd aluminium (GN-code 7601 10 00) openen, op basis van de volgende regeling:
 - een contingent van ten hoogste 110 000 ton, voor een recht *ad valorem* van 2%, of één derde van het geldende EU-recht, indien dit hoger is, in het eerste jaar;
 - een contingent van ten hoogste 70 000 ton, voor een recht *ad valorem* van 4%, of twee derde van het geldende EU-recht, indien dit hoger is, in het tweede jaar;

- een contingent van ten hoogste 20 000 ton, voor een recht *ad valorem* van 4%, of twee derde van het geldende EU-recht, indien dit hoger is, in het derde jaar;

op voorwaarde dat de goederen:

- in het vrije verkeer worden gebracht op het grondgebied van Hongarije en aldaar worden verbruikt of worden verwerkt, waardoor zij aldaar de Gemeenschapsoorsprong verkrijgen, en
- onder douanetoezicht blijven overeenkomstig de betreffende Gemeenschapsbepalingen inzake eindverbruik van de artikelen 21 en 82 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 tot vaststelling van het communautair douanewetboek.¹

- b) De bovenstaande regeling is alleen van toepassing indien, ter staving van de invoeraangifte voor het vrije verkeer, een door de betrokken Hongaarse autoriteiten afgegeven vergunning wordt overgelegd waaruit blijkt dat de betrokken goederen aan de bovenstaande regeling voldoen.
- c) De Commissie en de bevoegde Hongaarse autoriteiten nemen alle nodige maatregelen om er voor te zorgen dat het eindverbruik van het betrokken product, of de verwerking waardoor het de Gemeenschapsoorsprong verkrijgt, plaatsvindt op het grondgebied van Hongarije.

¹ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17).

Aanhangsel A

bedoeld in hoofdstuk 5, B, 1 van bijlage X

Lijst van inrichtingen, met de tekortkomingen en de uiterste data voor het verhelpen van de tekortkomingen

Vleesinrichtingen

Nr.	Vet. nr.	Naam van de inrichting	Tekortkomingen	Datum van volledige toepassing
1	29/30/2000	Szilágy Gábor Vágóhíd-Feldolgozó	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) en d) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 10 en 12	31.12.2005
2	658/2001	Komárom Rt. Pontis Húsüzeme	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder a), c), e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder a), b), c), en d)	31.12.2004
3	27/7/1994	Babati és Társa Hús-feldolgozó, Kereskedelmi Kft. Vágóhíd és Húsüzem	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 2, onder b) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c)	31.12.2006
4	7/15/1999	Ász-Kolbász Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 9	31.12.2004
5	304/3/1997	Molnár és Molnár Ker. Bt.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder a) en f) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 2, onder a) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 5, 8 en 12	31.12.2006

6	36/1999	Pásztorhús Kft. Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 3 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) en d) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 9 en 11	31.12.2005
7	10/1998	NYUGAT Nyíregyházi Szövetkezet Húsüzem	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 2 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en c)	31.12.2005
8	101-56/2000	Aranykezü Kft. Vágóhíd és Feldolgozó	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 6, 7 en 12	31.12.2004
9	13/1993	Ga-Zsó Hús Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c), e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 3 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) en d) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 8, 11 en 12	31.12.2006
10	27/35/1994	Felsál Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder a), b), c), f) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 2, onder a) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 5, 11 en 12	31.12.2006
11	60-56/1994	Gorzsai Húsüzem	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder a), c), e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b), c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 6, 7, 8, 11 en 12	31.12.2005
12	34/2000	Varga és Tsa. 2000 Kft. Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 3 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b), c) en d) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 9	31.12.2005
13	400-8/1998	Mada-Hús Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en c) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 9	31.12.2005

14	28/18/1998	Hejőhús Kft. Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder d) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 9, 10 en 12	31.12.2005
15	101-38/2000	Füstöltkolbász Kolbász-készítő és Szolgáltató Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder a), c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en c) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 6, 7, 8, 9 en 11	31.12.2005
16	113-59:1024-2/1999	Fömo-Hús Húsipari és Kereskedelmi Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b), c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 9, 11 en 13	31.12.2006
17	101-72/2001	Héjja Testvérek Kft. Vágóhíd	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b), c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 6, 7, 11 en 12	31.12.2005
18	28/114/1996	Szirák-Farm Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder a), b) en f) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en d) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 5, 8, 10 en 12	31.12.2006
19	692-2/103/167/1992	Juhász-Hús Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 10	31.12.2006
20	43/1996	Sarud-Hús Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c), e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 3 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b), c) en d)	31.12.2005
21	94-5/2001	Pikker 2000 Bt. Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 3 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) en d) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 12	31.12.2005
22	55-83/1995	Apici-Hús Kft. Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 3 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) en d)	31.12.2005
23	16-88/1997	Közérdekű Bt.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 9 en 13	31.12.2006

24	55/1997	Bodó és Társa Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 5 en 9	31.12.2005
25	1103/1/2000	Mikóhús Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c), e) en f) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 2 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 12	31.12.2006
26	60-300/1994	Dorozsmahús Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder a), c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b), c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 5, 6, 7, 8, 11, 12 en 13	31.12.2005
27	45/1995	Bereg-Hús Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) en d) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 5	31.12.2005
28	28/9/1998	Sárvári Mezőgazdasági Rt. Vágóhíd-Húsüzem	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder a), b) en c) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 5, 11 en 12	31.12.2006
29	110/1/1994	Táncsics Mg. Devecseri Húsüzem	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder b) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 2, onder a) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en c) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 5, 11 en 12	31.12.2006
30	336/1/2001	Palini Hús Rt.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b)	31.12.2006
31	48/2000	Horváth Kft. Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 3 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) en d) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 12	31.12.2005

32	25/1998	Hultai István Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder b), c) en f) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en c) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 9	31.12.2005
33	28/11/1999	Fehérpecsenye Kft. Vágóhíd- Húsüzem	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 5, 9 en 11	31.12.2006
34	433-2/2000	Bajnainé Tsa. Bt.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder a), c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 9, 11 en 13	31.12.2004
35	26/1994	Poszaveczi József Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b)	31.12.2006
36	432/2000	Nemeshegyi Lászlóné Vágó és Húsfeldolgozó Üzeme	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en c)	31.12.2006
37	45-17/1998	Árvai Húsipari Kft. Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 3 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c), d) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 9, 11 en 12	31.12.2006
38	139/3/2000	Szegvári Vágóhíd és Húsüzem	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 2, onder b) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 12	31.12.2006
39	16/159/1998	Konkoly Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 12	31.12.2006
40	113-10/519- 2/1999	Provizio-3 Kft. Fehérvárcsurgói Vágóhíd	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 10	31.12.2006

41	316-6/1998	Mészáros Ferenc Vágóhídja	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder a), b), c), en d) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 8, 9 en 10	31.12.2004
42	52-93/1997	Gulyás és Társa Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 3 Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b), c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 5, 6, 7, 8, 11 en 12	31.12.2004
43	1100/1/2001	Adonyhús Kft.	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder e) en g) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder d) Bijlage I, hoofdstuk I, punten 7 en 12	31.12.2006
44	28/17/1997	Jánosháza Hús Kft Vágóhíd- Húsüzem	Richtlijn 64/433/EEG van de Raad: Bijlage I, hoofdstuk I, punt 1, onder c) en e) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 4, onder b) en c) Bijlage I, hoofdstuk I, punt 9	31.12.2006

AANHANGSEL B
bedoeld in hoofdstuk 5, B, 2 van bijlage X

Lijst van inrichtingen, met vermelding van hun productie (eieren/jaar)

WELZIJN VAN DIEREN

Nr.	Naam van de inrichting	District	Productie (eieren/jaar)
1	Gyermely Rt.	Komárom-Esztergom	70 000 000
2	Érsekcsanád tojótelep	Bács-Kiskun	30 000 000
3	Rákóczi Mg.Kft. Sápi tojótelep	Hajdú-Bihar	30 000 000
4	Sató Kft.	Komárom-Esztergom	27 000 000
5	Új Élet Szövetkezet	Komárom-Esztergom	16 000 000
6	Rábamenti Gazdaszövetkezet	Vas	14 000 000
7	Baromfi hús és tojásforgalmazó Kft.	Komárom-Esztergom	11 000 000
8	Nyugat Nyíregyházi Szövetkezet	Szabolcs-Szatmár-Bereg	4 700 000
9	Rákóczi TKSZ	Heves	2 600 000

10	Dr. Kalhammer Mátyás	Békés	850 000
11	Balázs Pintér András	Heves	1 000 000
12	Kaló László	Heves	700 000
13	Sütő Malom Kft.	Hajdú-Bihar	650 000
14	Képes Szilárd	Heves	630 000
15	Herkó Györgyné	Békés	550 000
16	Féderer Lőrinczné I.	Bács-Kiskun	540 000
17	Zatykó Mihály	Bács-Kiskun	400 000
18	Féderer Lőrinczné II.	Bács-Kiskun	360 000
19	Lovák Istvánné	Bács-Kiskun	300 000
20	Németh Antal	Vas	96 000
21	Szabados Zoltán	Vas	28 000